

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá


Fecha de impresión: 03.03.2016

Revisión: 05.25.23

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick
- **Número del artículo:** no hay otros identificadores
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Carburante.
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Sterno, LLC
6900 N Dallas Pkwy #870
Plano, TX 75024
Phone: (951) 682-9600
- **Teléfono de emergencia:**
ChemTel Inc.
(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
Tox. ag. 4 H302 Nocivo en caso de ingestión.
STOT repe. 2 H373 Puede provocar daños en los riñones tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Vía de exposición: tragado.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**

GHS07 GHS08
- **Palabra de advertencia** Atención
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
etanodiol
2,2'-oxidietanol
- **Indicaciones de peligro**
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H373 Puede provocar daños en los riñones tras exposiciones prolongadas o repetidas. Vía de exposición: tragado.
- **Consejos de prudencia**
P260 No respirar el los vapores.
P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

(se continua en página 2)



Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 03.03.2016

Revisión: 05.25.23

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 1)

P314 Consultar a un médico en caso de malestar.

P330 Enjuagarse la boca.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química: Mezclas**· **Componentes peligrosos:**

107-21-1	etanodiol	STOT repe. 2, H373 Tox. ag. 4, H302	25-75%
111-46-6	2,2'-oxidietanol	STOT repe. 2, H373 Tox. ag. 4, H302	25-75%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:**

Por regla general, el producto no irrita la piel.

Lavar inmediatamente con agua.

En caso de irritación cutánea consultar a un médico.

· **En caso de con los ojos:**

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Náuseas

Espasmos

Sed

· **Riesgos**

Nocivo en caso de ingestión.

Puede provocar daños en los riñones tras exposiciones prolongadas o repetidas. Vía de exposición: tragado.

(se continua en página 3)



Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 03.03.2016

Revisión: 05.25.23

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 2)

- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
Contiene ethylene glycol. Consulte la literatura médica acerca de Regalo de antídotos específicos.
En caso de ingestión, hacer un lavado de estómago.
Vigilancia médica durante un mínimo de 48 horas.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Nada.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Mantener alejadas las fuentes de encendido.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar su liberación al medio ambiente.
Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.
- **Prevención de incendios y explosiones:** Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
(se continua en página 4)



Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 03.03.2016

Revisión: 05.25.23

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 3)

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Almacenar en un lugar fresco.
No almacene cerca del calor excesivo, fuentes de ignición, o llamas.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
No almacenar junto con alimentos.
No almacenar junto con agentes oxidantes.
No almacenar junto con ácidos.
No almacenar junto con agentes alcalinos (lejías).
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

107-21-1 etanodiol

TLV (US)	Valor de corta duración: NIC-127* mg/m ³ Valor de larga duración: NIC-10** NIC-63.5* mg/m ³ , NIC-25* ppm Ceiling limit value: (100) mg/m ³ (H); *inh. fraction + vapor,P:**inh. fraction, H
LMPE (MX)	Ceiling limit value: 100* mg/m ³ A4, *solo aerosol
EL (CA)	Valor de corta duración: 20** mg/m ³ Valor de larga duración: 10** mg/m ³ Ceiling limit value: 100* mg/m ³ , 50*** ppm *Aerosol; **Particulate; ***Vapour
EV (CA)	Ceiling limit value: 100 mg/m ³

111-46-6 2,2'-oxidietanol

WEEL (US)	Valor de larga duración: 10 mg/m ³
-----------	---

- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.
- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- **Controles de ingeniería:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:**
Los guantes no es necesario en condiciones normales.
Para derrames, protección puede ser aconsejable.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 03.03.2016

Revisión: 05.25.23

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 4)

Usar guantes de protección para manipular los recipientes dañados o con fugas.
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

Siga las directrices nacionales pertinentes sobre el uso de gafas de protección.

- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Medidas de gestión de riesgos** Ver capítulo 7 para mayor información adicional.

9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Aspecto:**

Forma: Líquido

Color: Incoloro

· **Olor:** Inodoro

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Punto de fusión /campo de fusión:** No determinado.

· **Punto de ebullición /campo de ebullición:** 197 °C (387 °F)

· **Punto de inflamación:** 111 °C (232 °F)

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** No determinado.

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Autoinflamabilidad:** No determinado.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

Inferior: 0.7 Vol %

Superior: 53.0 Vol %

· **Propiedades pirotransportadoras** No determinado.

· **Presión de vapor a 20 °C (68 °F):** 0.1 hPa

· **Densidad a 20 °C (68 °F):** 1.12 g/cm³ (9.346 lbs/gal)

· **Densidad relativa** No determinado.

· **Densidad de vapor** No determinado.

· **Velocidad de evaporación** No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Parcialmente soluble.

(se continua en página 6)



Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 03.03.2016

Revisión: 05.25.23

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 5)

- **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.
- **Viscosidad:**
 - Dinámica:** No determinado.
 - Cinemática:** No determinado.
- **Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con ácidos fuertes y oxidantes.
- **Condiciones que deben evitarse** El calor excesivo.
- **Materiales incompatibles:** Oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes
- **Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono y dióxido de carbono

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**107-21-1 etanodiol**

Dermal | LD50 | 9530 mg/kg (rabbit)

111-46-6 2,2'-oxidietanolOral | LD50 | 1120 mg/kg (man)
12565 mg/kg (consejo)

Dermal | LD50 | 11890 mg/kg (rabbit)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

NTP (Programa Nacional de Toxicología)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

(se continua en página 7)



Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 03.03.2016

Revisión: 05.25.23

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 6)

· OSHA-Ca (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Vías probables de exposición:contacto visual
contacto con la piel

- **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)** Nocivo en caso de ingestión.
- **Toxicidad por dosis repetidas** Desde producto puro: Ninguno
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
Puede provocar daños en los riñones tras exposiciones prolongadas o repetidas. Vía de exposición: tragado.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:**
A causa de una acción mecánica (por ejemplo aglutinamientos), el producto puede causar daños.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:** Evitar su liberación al medio ambiente.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
Observando las prescripciones técnicas indispensables y tras consultar el servicio recolector de desechos y la autoridad competente, se puede incinerar junto con la basura doméstica.

(se continua en página 8)



Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 03.03.2016

Revisión: 05.25.23

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 7)
Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales.

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información relativa al transporte

- **Número ONU**
- DOT, ADR, IMDG, IATA suprimido
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- DOT, ADR, IMDG, IATA suprimido
- **Clase(s) de peligro para el transporte**
- DOT, ADR, IMDG, IATA
- Clase suprimido
- **Grupo de embalaje**
- DOT, ADR, IMDG, IATA suprimido
- **Peligros para el medio ambiente:**
- Contaminante marino: No
- **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- Estados Unidos (EEUU)
- SARA
- **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**
107-21-1 | etanodiol
- **TSCA (Toxic Substances Control Act)**
todos los componentes están incluidos en una lista

(se continua en página 9)



Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 03.03.2016

Revisión: 05.25.23

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 8)

· Proposición 65 (California)**· Químicas conocidas a causa cáncer:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:

107-21-1 | etanodiol

· EPA (Environmental Protection Agency)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· IARC (International Agency for Research on Cancer)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Canadá**· Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 0.1%)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 1%)

107-21-1 | etanodiol

· Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista**· Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Abreviaturas y acrónimos:

ADR: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

NIOSH: National Institute for Occupational Safety

OSHA: Occupational Safety & Health

Tox. ag. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

STOT repe. 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

· Fuentes

Website, European Chemicals Agency (echa.europa.eu)

Website, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sor internet/registry/substreg/home/

(se continua en página 10)



Ficha de datos de seguridad
Según las normas de OSHA (SGA) y las normas WHMIS de la
Canadá

Fecha de impresión: 03.03.2016

Nombre comercial: Glycol Wick Fuel, Safe Heat, Handy Wick, Stem Wick

(se continua en página 9)

overview/home.do)

Website, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN:
978-0-07-176923-5.

Safety Data Sheets, Individual Manufacturers

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Website: www.chemtelinc.com